



檔號：HAD SSP DC/13/12/1/1/(5)IV

郵寄文件

電話：2150 8110

致：深水埗區議會全體議員

各位議員：

藉傳閱文件通過區議會撥款申請

本函旨在以傳閱文件方式，請各委員通過以下區議會文化藝術專項撥款申請：

|                     |                                                               |
|---------------------|---------------------------------------------------------------|
| 深水埗區議會文件<br>135/17： | 深水埗文化藝術之旅系列<br>(榮昌邨居民服務協會<br>申請撥款：105,063.20 元)               |
| 深水埗區議會文件<br>136/17： | 「深」人文藝重地 2017<br>(西九龍環保協會<br>申請撥款：104,720.00 元)               |
| 深水埗區議會文件<br>137/17： | 深水埗區文化系列活動 2017-18<br>(香港青暉社有限公司<br>申請撥款：100,000.00 元)        |
| 深水埗區議會文件<br>138/17： | 《Hong Kong 20「裳」滿愛》藝術計劃<br>(新家園協會九龍西服務處<br>申請撥款：150,000.00 元) |
| 深水埗區議會文件<br>139/17： | 齊來認識中國傳統雜技文化<br>(美孚曼克頓之友社<br>申請撥款：102,475.40 元)               |
| 深水埗區議會文件<br>140/17： | 多彩文藝匯新天・新來港文藝推廣計劃<br>(香港新來港人士服務基金有限公司<br>申請撥款：130,558.00 元)   |

|                     |                                                       |
|---------------------|-------------------------------------------------------|
| 深水埗區議會文件<br>141/17： | 歌聲魅影在地文化推廣計劃<br><br>(勞聯智康協會有限公司<br>申請撥款：132,471.00 元) |
| 深水埗區議會文件<br>142/17： | 「書」情「舞」動深水埗<br><br>(南昌關愛社<br>申請撥款：150,000.00 元)       |

2. 社區事務委員會於本年七月二十八日以傳閱文件方式通過上述撥款申請。現隨函夾附有關申請文件，以供各議員參閱。議員無論通過上述申請與否，均請填妥夾附的回條，並於二零一七年八月四日(星期五)或之前將回條交回秘書處。

3. 在此提醒各位議員須根據深水埗區議會常規第 39 條作出利益申報。秘書處會將有關申報交予區議會主席，以決定曾披露利益關係的議員可否參與表決。

4. 根據深水埗區議會常規第 38(2)條的規定，有關申請財政資助事宜或任何其他與「區議會撥款」有關的事宜，若是以傳閱文件方式徵求通過，則須得到不少於三分之二區議會議員或有關委員會成員(不包括已放棄就該事項以書面形式表示意見的議員或委員會成員)同意，方獲通過。

深水埗區議會秘書張晶



二零一七年八月一日

回\_\_\_\_\_條

致：深水埗區議會秘書

經辦人：趙坤如女士

(傳真號碼：2785 4218)

請於二零一七年八月四日(星期五)或之前回覆秘書處。

**(I)利益申報(如適用)：**

本人現申報利益如下：

機構名稱：

所持職銜：

**(II)撥款申請：**

|                                                                                    | 通過 | 不通過 | 棄權 |
|------------------------------------------------------------------------------------|----|-----|----|
| 深水埗區議會文件 135/17：<br><br>深水埗文化藝術之旅系列<br><br>(榮昌邨居民服務協會<br>申請撥款：105,063.20 元)        |    |     |    |
| 深水埗區議會文件 136/17：<br><br>「深」人文藝重地 2017<br><br>(西九龍環保協會<br>申請撥款：104,720.00 元)        |    |     |    |
| 深水埗區議會文件 137/17：<br><br>深水埗區文化系列活動 2017-18<br><br>(香港青暉社有限公司<br>申請撥款：100,000.00 元) |    |     |    |

|                                                                                           | 通過 | 不通過 | 棄權 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----|----|
| 深水埗區議會文件 138/17：<br><br>《Hong Kong 20「裳」滿愛》藝術計劃<br><br>(新家園協會九龍西服務處<br>申請撥款：150,000.00 元) |    |     |    |
| 深水埗區議會文件 139/17：<br><br>齊來認識中國傳統雜技文化<br><br>(美孚曼克頓之友社<br>申請撥款：102,475.40 元)               |    |     |    |
| 深水埗區議會文件 140/17：<br><br>多彩文藝匯新天・新來港文藝推廣計劃<br><br>(香港新來港人士服務基金有限公司<br>申請撥款：130,558.00 元)   |    |     |    |
| 深水埗區議會文件 141/17：<br><br>歌聲魅影在地文化推廣計劃<br><br>(勞聯智康協會有限公司<br>申請撥款：132,471.00 元)             |    |     |    |
| 深水埗區議會文件 142/17：<br><br>「書」情「舞」動深水埗<br><br>(南昌關愛社<br>申請撥款：150,000.00 元)                   |    |     |    |

請於適當空格內填上「✓」號

簽署：

姓名(正楷)：

日期：

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

二零一七年八月 日

本人確認：

建議計劃屬區議會資助範圍：

員工開支/雜項開支/應急費用等相關開支上限符合要求；及  
建議開支項目屬獲准支出項目。

簽署

/職位

T07(00)

/日期 10-7-2017

## 深水埗撥款審核小組文件

## 表格二

附件 B

申請區議會撥款  
深水埗區議會

文化藝術

T07(00)

P(100)3

申請文件檔號(只由本處填寫)

170196

☐

申請預留撥款

☐

區議會轄下委員會/工作小組的申請(如適用)

☒

申請非預留撥款

(請在適當空格加上✓號)

## 1. 建議活動的資料

(A) 項目/活動名稱：齊來認識中國傳統雜技文化

(B) 性質：\*文娛康樂體育/節日慶典/其他(請說明) 文化藝術

(C) 目的：為區內居民提供免費娛樂，並藉此提高居民對中國傳統雜技文化的興趣  
及加強居民對深水埗區的歸屬感

(D) 推行日期及時間：2017年8月-2018年2月

\*上午/下午

時至\*上午/下午

時

(E) 策劃/籌備期：2017年8月-2018年1月

(F) 申請撥款額：102475.4 元

(G) 舉辦地點：美孚區

(H) 內容：1) 中國雜技匯演：於饒宗頤文化館舉行雜技匯演，融合舞蹈、音樂、武術等元素，  
讓觀眾欣賞及了解中國各種各樣的雜技表演

2) 中國面譜工作坊：讓居民了解及學習有關中國面譜的概念及技巧，如面譜的顏色、分區、眼眉鼻口均有不同繪法，當中含不同的定義和解釋，不同顏色亦代表著不同性格的人。

3) 活力扯鈴班：開設扯鈴班，讓有興趣接觸中國雜技的居民參與，並邀請學員在  
(內容1)中國雜技匯演中演出。

(I) 對象：\*區內居民/長者/青少年/其他(請說明)

(J) 預計參加人數/觀眾人數：(請註明義工/嘉賓人數) 參加人數 1000 人及 15 位嘉賓

(K) 宣傳和推廣方法：於美孚區內張貼海報、懸掛橫額、派發單張、去信邀請區內友好團體代表。

(L) 預計效益/成果：有助促進推廣中國雜技文化藝術

(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))

(1) 參加人數達 1000 人

(2) 增加區內居民對社區的歸屬感，繼而增加區內的文化及藝術氣息

請刪去不  
適用者請刪去不  
適用者請刪去不  
適用者21.06.17 17:12  
CA(00)1

(M) 工作計劃/推行時間表：

| 行動 | 時間表                              |
|----|----------------------------------|
| 策劃 | 2017 年 8 月 15 日至 2018 年 1 月 1 日  |
| 宣傳 | 2017 年 8 月 15 日至 2018 年 1 月 19 日 |
| 推行 | 2017 年 9 月 2 日至 2018 年 1 月 21 日  |
| 匯演 | 2018 年 1 月 20 日至 2018 年 1 月 21 日 |

(N) 公開售票日期及時間(如適用)： 日期及時間待定  
「中國面譜工作坊」(票價：\$20 )  
「活力扯鈴班」(票價：\$100 )

(O) 門票分配安排(如適用)：(請註明地點、形式，例如：公開發售/先到先得)  
匯演門票有 15 張預留予嘉賓、其餘於美孚新邨第四期平台 109A 號舖登記及免費派發，先到先得，派完即止

## 2. 主辦者/機構基本資料

(A) 主辦者/機構名稱：(中文) 美孚曼克頓之友社

(英文) 2M CLUB

(B) 註冊地址：

通訊地址：

(如與註冊地址不同)

(C) 電話號碼： 傳真號碼：

(D) 本機構是：

☒ 根據《\_\_\_\_\_社團\_\_\_\_\_條例》註冊的機構(請付上有關證明文件)

☐ 為\_\_\_\_\_區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

(E) 負責人員

| 主辦者/機構的獲授權人 <sup>1</sup>                       | 活動的指定負責人 <sup>2</sup>                            |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 姓名：(中文) _____ 先生/女士 <sup>*</sup><br>(英文) _____ | 姓名：(中文) _____ 秀玲先生/女士 <sup>*</sup><br>(英文) _____ |
| 職位： _____                                      | 職位：副主席 _____                                     |
| 聯絡電話號碼： _____                                  | 聯絡電話號碼：(內部用) _____<br>(公開用 <sup>3</sup> ) _____  |
| 傳真號碼： _____                                    | 傳真號碼： _____                                      |
| 電郵地址： _____                                    | 電郵地址： _____                                      |
| <sup>*</sup> 請刪去不適用者                           | <sup>*</sup> 請刪去不適用者                             |

2016年2月版

<sup>1</sup> 獲授權人指代表主辦者/機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

<sup>2</sup> 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。兩者如**非**同一人，請指定負責人亦簽署申請表。

<sup>3</sup> 活動的指定負責人提供的聯絡電話號碼(公開用)將上載至深水埗區議會網頁，供公眾人士參考。

### 3. 合辦/協辦者或機構的資料(適用於與其他機構/區議會合辦/協辦的活動)

| 合辦/協辦機構資料<br>(請註明合辦/協辦機構)                                                                                    | 簡述合作或支援的性質和形式 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| 1. 合作形式: <u>合辦/協辦</u> (*請刪去不適用者)<br>機構名稱: _____<br>聯絡人姓名: _____<br>電話號碼: _____<br>傳真號碼: _____<br>電郵地址: _____ |               |
| 2. 合作形式: <u>合辦/協辦</u> (*請刪去不適用者)<br>機構名稱: _____<br>聯絡人姓名: _____<br>電話號碼: _____<br>傳真號碼: _____<br>電郵地址: _____ |               |

☒ 如以支票發放款項，請填寫支票抬頭人<sup>#</sup>：

中文名稱：\_\_\_\_\_

英文名稱：\_\_\_\_\_

☐ 如貴機構已授權政府把款項直接存入貴機構銀行帳戶，請提供庫務署領款人號碼<sup>#</sup> (Creditor Reference No.)：\_\_\_\_\_

<sup>#</sup>必須為主辦者/機構或合辦者/機構，而機構必須為非牟利。

### 4. 開支預算和現金流量預測

#### (A) 收支預算表

| 預算收入<br>(如適用)      | 數目<br>(i) | 單價<br>(元)<br>(ii) | 總額<br>(元)<br>(iii)=(i)x(ii) |
|--------------------|-----------|-------------------|-----------------------------|
| 參加者費用 <sup>4</sup> |           |                   |                             |
| - 中國面譜工作坊          | 20        | 20                | 400                         |
| - 活力扯鈴班            | 8         | 100               | 800                         |
| 內部資源               | -         | -                 | -                           |
| 贊助和捐贈              | -         | -                 | -                           |
| 其他(請說明：_____)      | -         | -                 | -                           |
| 預算收入總額(a)          |           |                   | 1200                        |

<sup>4</sup> 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會/民政事務處轄下委員會/工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第 6 部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

| 預算開支 <sup>5</sup>    | 數目<br>(i) | 單價<br>(元)<br>(ii) | 總額<br>(元)<br>(iii)=(i)<br>x(ii) | 非標準項目或<br>超越附件 A<br>準則規定的<br>詳細理由<br>(可另紙書寫)                              | (只供本處填寫)                      |        |   |   |             |
|----------------------|-----------|-------------------|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------|---|---|-------------|
|                      |           |                   |                                 |                                                                           | 標準開支                          | 相比標準開支 |   |   | 區議會<br>核准數額 |
|                      |           |                   |                                 |                                                                           |                               | 高      | 低 | 同 |             |
| 中國雜技匯演               |           |                   |                                 |                                                                           |                               |        |   |   |             |
| 1. 宣傳單張              | 1000張     | 0.5               | 500                             |                                                                           | 每張 0.5<br>上限\$500<br>註 1      |        |   | ✓ |             |
| 2. 宣傳橫額              | 4條        | 265               | 1060                            | 在區內作大型宣傳                                                                  | 每面\$265<br>上限\$950<br>註 1     | ✓      |   |   |             |
| 3. 速印海報              | 100張      | 3                 | 300                             |                                                                           | 每張\$4<br>上限\$800<br>註 1       |        | ✓ |   |             |
| 4. 宣傳易拉架             | 5         | 180               | 900                             |                                                                           | 每面\$265<br>上限\$950<br>註 1     |        | ✓ |   |             |
| 5. 郵費                | -         | -                 | 500                             | 在區內作大型宣傳                                                                  | \$200 分區性<br>\$500 全區性        |        |   |   |             |
| 6. 入場券               | 188       | 0.8               | 150.4                           |                                                                           | 每張\$0.8x188=\$150.4<br>註 1    |        |   | ✓ |             |
| 7. 饒宗頤文化館演藝廳場地租金(綵排) | 6小時       | 2722/<br>3小時      | 5444                            | 按市場價格而定。<br>由於需於表演開始前進行綵排，故額外租借場地作綵排之用，饒宗頤文化館的租金價格分為綵排用及演出用，租金以每3小時作一節計算。 | 社區會堂:實報實銷<br>其他:個別考慮<br>註 2   |        |   |   |             |
| 8. 饒宗頤文化館演藝廳場地租金(演出) | 6 小時      | 3888/<br>3小時      | 7776                            |                                                                           | 社區會堂:實報實銷<br>其他:個別考慮<br>註 2   |        |   |   |             |
| 9. 演出費用              | 1項        | 40000             | 40000                           | 擬邀請專業的中國雜技人員，包括編排整晚節目流程，設置燈光及音響，按市場價格而訂，請酌情考慮。                            | 每單位\$1000<br>上限\$10000<br>註 3 | ✓      |   |   |             |
| 10. 場刊               | 100       | 6.9               | 690                             | 按市場價格而定。                                                                  | 每本\$5x100=\$500<br>上限\$1500   | ✓      |   |   |             |
| 11. 嘉賓留名冊            | 65        | 1                 | 65                              |                                                                           | 每本\$65x1=\$65                 |        |   | ✓ |             |
| 12. 茶點               | 30        | 10                | 300                             | 活動逾6小時，供應茶點予工作人員及義工                                                       | 每人\$10x30=\$300               |        |   | ✓ |             |
| 13. 飲品               | 30        | 4                 | 120                             | 活動逾6小時，供應茶點予工作人員、義工、嘉賓                                                    | 每人\$4x30=\$120                |        |   | ✓ |             |

<sup>5</sup> 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第 6 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊/物品記錄表副本。

|                 |       |      |      |                                                            |                                                      |   |   |   |  |
|-----------------|-------|------|------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---|---|---|--|
| 14. 參加者紀念品      | 200   | 10   | 2000 | 紀念品擬與中國文化相關，配合活動主題，能更有效吸引公眾參與，因而價格較高                       | 每人\$6x200=\$1200                                     | ✓ |   |   |  |
| 15. 一般物資運送      | -     | -    | 530  |                                                            | 上限\$530                                              |   |   | ✓ |  |
| 16. 專業攝影服務      | -     | -    | 2000 | 本活動為區內大型活動，現申請採用專業攝影服務，拍攝活動及表演花絮。按市場價格而訂。                  | 上限\$160                                              | ✓ |   |   |  |
| 17. 散工(活動統籌員)   | 120小時 | 40   | 4800 | 負責接洽表演團體、場地租用、運輸物資、宣傳品設計、宣傳工作、邀請嘉賓出席活動、派發門票                | 不得低於法定最低工資，並需確保依例繳交強積金供款<br>註 4                      |   |   |   |  |
| 18. 保險          | -     | -    | 5000 | 公眾責任險(暫定)                                                  | 每人\$8<br>上限\$5000                                    |   |   | ✓ |  |
| 面譜工作坊           |       |      |      |                                                            |                                                      |   |   |   |  |
| 19. 導師連材料費      | 2個課程  | 1500 | 3000 | 此課程為20名參加者提供中國傳統面譜製作課程，一課共1.5小時。課程費用包括導師費及工作坊的所需材料。        | 導師：每小時\$250，上限\$4000<br>課程材料費：每人\$50，上限\$1000<br>註 5 |   |   |   |  |
| 20. 場地租金<br>孚會堂 | 4小時   | 140  | 560  | 因市場價格而定                                                    | 社區會堂:實報實銷<br>其他:個別考慮<br>註 2                          |   |   |   |  |
| 21. 宣傳單張        | 500張  | 0.5  | 250  |                                                            | 每張\$0.5x500=\$250<br>註 1                             |   |   | ✓ |  |
| 22. 宣傳橫額        | 2條    | 265  | 530  |                                                            | 每面\$265x2=\$530<br>註 1                               |   |   | ✓ |  |
| 23. 速印海報        | 50張   | 3    | 150  |                                                            | 每張\$4x150=\$600<br>註 1                               |   | ✓ |   |  |
| 活力扯鈴班           |       |      |      |                                                            |                                                      |   |   |   |  |
| 24. 活力扯鈴班       | 1個課程  | 8000 | 8000 | 課程共有4堂，為8名參加者提供課程。每堂2小時。費用包括導師費，用具費。因市場價格而定，由專業導師教授，請酌情考慮。 | 導師：每小時\$250，上限\$4000<br>課程材料費：每人\$50，上限\$1000<br>註 5 |   |   |   |  |
| 25. 場地租金<br>孚會堂 | 8小時   | 140  | 1120 | 因市場價格而定                                                    | 社區會堂:實報實銷<br>其他:個別考慮<br>註 2                          |   |   |   |  |
| 26. 宣傳單張        | 500張  | 0.5  | 250  |                                                            | 每張\$0.5x500=\$250<br>註 1                             |   |   | ✓ |  |
| 27. 宣傳橫額        | 2條    | 265  | 530  |                                                            | 每面\$265x2=\$530<br>註 1                               |   |   | ✓ |  |
| 28. 速印海報        | 50張   | 3    | 150  |                                                            | 每張\$4x150=\$600<br>註 1                               |   |   | ✓ |  |
| 29. 散工(活動統籌員)   | 100小時 | 40   | 4000 | 負責工作坊以及班組的宣傳事宜、招募參加者、安排場地、統籌活動，                            | 不得低於法定最低工資，並需確保依例繳交強積金供款<br>註 4                      |   |   |   |  |

|                  |   |   |          |                  |                              |  |  |  |
|------------------|---|---|----------|------------------|------------------------------|--|--|--|
| 30. 雜項           | - | - | 5,000    |                  | 不多於核准活動撥款的10%                |  |  |  |
| 31. 中央行政費        | - | - | 8,000    |                  | 不多於核准活動撥款的10%，已包括按例要支付的強積金供款 |  |  |  |
| <b>預算開支總額(b)</b> |   |   | 103675.4 | <b>區議會核准款額合共</b> |                              |  |  |  |
|                  |   |   |          | <b>區議會核准預支款額</b> |                              |  |  |  |

|                                   |                 |
|-----------------------------------|-----------------|
| <b>申請區議會撥款的款額 (c) = (b) – (a)</b> | <b>102475.4</b> |
|-----------------------------------|-----------------|

註(1):項目 1 至 4，6，21 至 23 及 26 至 28 活動宣傳費共\$4770.4，活動宣傳費用上限：全區性 \$ 2,650，分區性 \$ 1,300，聚餐 \$900

註(2):整個活動場地租金費用(項目 7，8，20 和 25)共\$14,900，場地租金標準開支為：社區會堂:實報實銷；其他:個別考慮

註(3):包括司儀、樂師演出費用，不得同時申請樂師伴奏及樂器租賃。因為專業演出團體或其他原因每單位資助額超過 \$ 1000 需提出理據，會作個別考慮，但項目最高資助額不變。

註(4):整個活動散工費用(項目 17 和 29)共\$8,800，散工標準開支為：不得低於法定最低工資，並需確保依例繳交強積金供款

註(5):整個活動導師連課程材料費用(項目 19 和 24)共\$11,000，導師費標準開支為每小時\$250，最高資助額為 \$4,00，課程材料費標準開支為每人\$50，最高資助額為\$1,000

(B) 現金流量預測(如適用)

|                        | 預計現金流量     |             |            |             |           |
|------------------------|------------|-------------|------------|-------------|-----------|
|                        | 第一年(元)     |             | 第二年(元)     |             | 總額<br>(元) |
|                        | 第一至<br>六個月 | 第七至十<br>二個月 | 第一至<br>六個月 | 第七至十<br>二個月 |           |
| (a)收入                  | N/A        | N/A         | N/A        | N/A         | N/A       |
| (b)開支                  | N/A        | N/A         | N/A        | N/A         | N/A       |
| 淨現金流量<br>需求((b) - (a)) | N/A        | N/A         | N/A        | N/A         | N/A       |

(C) 預支款項需求<sup>6</sup> (只適用於非政府機構)

| 年度  | 須預支款項的日期 | 所需款額(元)和用途                    |
|-----|----------|-------------------------------|
| 第一年 | 匯演舉行前三個月 | 港幣\$25,000，用作項目場租訂用，以及部分宣傳品開支 |
| 第二年 | N/A      | N/A                           |

5. 申請區議會撥款的記錄

☒ 這是主辦者/機構首次申請區議會撥款

☐ 主辦者/機構曾申請區議會撥款

☐ 但不獲批准。

☒ 並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

| 活動名稱                     | 活動日期                     | 獲批款額(元)  | 活動編號               |
|--------------------------|--------------------------|----------|--------------------|
| 1. 大型私人屋苑綜合資訊全接觸<br>2016 | 1/10/2016 至<br>3/12/2016 | 25,225   | DOSSP/A2/160339/16 |
| 2. 親子同樂日                 | 21/5/2016                | 9,565    | DOSSP/A2/160037/16 |
| 3. 第四屆兒童繪畫比賽及頒獎禮         | 19/7/2015 至<br>30/9/2015 | \$33,155 | DOSSP/A2/150119/16 |

6. 其他資料

請在下方列明任何其他與建議活動相關並應在審批申請時考慮的資料。

<sup>6</sup> 第一年的預支款項將在活動獲批核後發放。如隨後幾年需要預支款項推行活動，應重新申請。

---

## 7. 其他資助途徑

請註明如申請被拒絕或核准活動撥款額少於申請金額，將如何取得經費進行建議的活動。

(A) 其他收入來源

2016年2月版

- ☐ 內部資源
- ☐ 贊助和捐贈
- ☐ 增加參加者費用
- ☐ 其他(請註明) \_\_\_\_\_

(B) ☒ 取消活動

(C) ☐ 其他(請註明) \_\_\_\_\_

## 8. 申請機構聲明及同意書

- (A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並明白政府可保留權利，追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。該等款項會視作虧欠政府的民事債項。
- (B) 本人謹此同意及接納政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練/經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (C) 本人已閱讀並明白《深水埗區議會社區參與計劃撥款準則》以及資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

主辦者/機構認可簽署：\_\_\_\_\_

簽署人姓名(正楷)：\_\_\_\_\_

職位：\_\_\_\_\_

日期：\_\_\_\_\_

活動的指定負責人簽署\*：\_\_\_\_\_

簽署人姓名(正楷)\*：\_\_\_\_\_

職位\*：\_\_\_\_\_

日期\*：\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

主辦者/機構認可印鑑

\*活動的指定負責人如非主辦者/機構認可簽署人，  
請簽署/填寫此欄。

合辦者/機構認可簽署：\_\_\_\_\_

簽署人姓名(正楷)：\_\_\_\_\_

職位：\_\_\_\_\_

日期：\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

合辦者/機構認可印鑑

合辦者/機構認可簽署：\_\_\_\_\_

簽署人姓名(正楷)：\_\_\_\_\_

職位：\_\_\_\_\_

日期：\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

合辦者/機構認可印鑑

|                       |             |             |
|-----------------------|-------------|-------------|
| 以<br>備<br>回<br>郵<br>用 | 聯絡人姓名：_____ | 聯絡人姓名：_____ |
|                       | 機構名稱：_____  | 機構名稱：_____  |
|                       | 地址：_____    | 地址：_____    |
|                       | _____       | _____       |

1. 如對深水埗區議會社區參與計劃的撥款申請有任何查詢，請與下述辦事處聯絡：

深水埗區議會秘書處

2150 8101  
(電話號碼)

## (二) 個人資料用途聲明

1. 在本表格內提供的個人資料，民政事務總署會用於處理與運用區議會撥款有關的事宜，以及推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。
2. 貴機構在本表格內提供的個人資料可能會向政府其他部門、局及其他有關人士和團體披露，供用作上文第 1 段所述用途。
3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內關於資料當事人個人資料的副本。
4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

深水埗民政事務處總務秘書  
(負責人員職銜)

深水埗民政事務處

2150 8125  
(電話號碼)